**校外活動注意事項切結書 2024.06**

**Affidavit on the Notes of Off-Campus Activities November 8, 2021**

1. 學生集體校外活動時，應向學校報核（填報課外活動組之活動申請單)，並於必要時取得家長同意。

Students shall report to the school (fill out the Extracurricular Activity Application Form) for group activities and obtain parental consent when necessary.

1. 學生辦理校外活動時，敬請各系所（社團）衡酌辦理地點及活動內容之安全性，應避免危險事項及損害校譽之行為；注意活動內容及標語、各隊包裝詞彙（應避免性別偏見或性別歧視）；活動申請表中應有系主任（指導老師）同意簽章。

Students are advised to consider the safety of the location and content of the activity and to avoid dangerous and damaging behaviors; to pay attention to the content and slogans of the activity, to the wording of each team's packaging (gender bias or gender discrimination shall be avoided), and to have the department chairperson's (advisor's) signature on the Activity Application Form.

1. 學生校外活動租（使）用交通工具應依教育部之學校辦理校外教學活動租用車輛應行注意事項辦理或搭乘大眾運輸交通工具，請勿酒駕。

Students shall rent (use) transportation for off-campus activities in accordance with the Ministry of Education's "Directions Regarding the Rental of Vehicles for Off-campus Educational Activities" or take public transportation. Do not drink and drive

1. 凡學生校外活動應依規定投保平安保險，並將保單影本送課外活動組存查。

All students engaged in off-campus activities shall take out safety insurance in accordance with the regulations and send a copy of the policy to the Extracurricular Activities Group for inspection.

1. 校外活動應注意天候、地形、並配合氣象、災害防救單位警報之發布，遠離標示危險或公告限制禁止進入、命其離去之地區，不得有違反法令之行為。

During extracurricular activities, students shall pay attention to the weather and terrain, observe the warnings released by meteorological and disaster prevention and rescue units, stay away from areas marked with danger or restricted by announcements, and shall not violate laws and regulations.

1. 活動前若發現不符安全規定之事項，須立即妥善處理，否則，領隊應宣告延後舉辦或取消活動，不可勉強成行。

If any non-compliance with safety regulations is found before the activity, it shall be dealt with immediately and properly. Otherwise, the tour leader shall announce the postponement or cancellation of the activity.

1. 如於校外活動期間，突遇颱風、地震等重大天災警報，應立即中止活動，如無法立即歸返，應使學校瞭解所處位置及狀況，以利提供必要之協助。

If a major natural disaster such as a typhoon or earthquake is reported during an off-campus activity, the activity shall be suspended immediately. If students are unable to return immediately, they shall inform the school of the location and condition to get the necessary assistance.

1. 學生於校外活動時需要尋求協助或發生意外事故，應立即向學校回報，使學校能即時協助同學處理意外事件，讓同學獲得妥善之照料。

Students shall report to the school immediately if they need assistance or have an accident in extracurricular activities so that the school can immediately assist students in dealing with the accident, and the students can receive proper care.

1. 活動防疫措施請依據中央疫情指揮中心及本校防疫規範辦理。

Please follow the epidemic prevention measures of the Central Epidemic Command Center and the epidemic prevention regulations of NCHU.

**本人 已詳細閱讀上述注意事項，將轉告全體工作人員暨參與人員切實遵守！**

**I**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **(name) have read the above precautions in detail and will tell all staff and participants to abide by them!**